

SAI Galaxy VS/VL, SAI Easy UPS 3-Phase Modular y SAI Easy UPS 3M Advanced

Kit de disyuntor de batería

Instalación

GVBBK630EL

Las actualizaciones más recientes están disponibles en el sitio web de Schneider Electric
10/2023



Información legal

La información proporcionada en este documento contiene descripciones generales, características técnicas o recomendaciones relacionadas con productos o soluciones.

Este documento no pretende sustituir a un estudio detallado o un plan de desarrollo o esquemático específico de operaciones o sitios. No debe usarse para determinar la adecuación o la fiabilidad de los productos o las soluciones para aplicaciones de usuario específicas. Es responsabilidad del usuario realizar o solicitar a un experto profesional (integrador, especificador, etc.) que realice análisis de riesgos, evaluación y pruebas adecuados y completos de los productos o las soluciones con respecto a la aplicación o el uso específicos de dichos productos o dichas soluciones.

La marca Schneider Electric y cualquier otra marca comercial de Schneider Electric SE y sus filiales mencionadas en este documento son propiedad de Schneider Electric SE o sus filiales. Todas las otras marcas pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Este documento y su contenido están protegidos por las leyes de copyright aplicables, y se proporcionan exclusivamente a título informativo. Ninguna parte de este documento puede ser reproducida o transmitida de cualquier forma o por cualquier medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otro), para ningún propósito, sin el permiso previo por escrito de Schneider Electric.

Schneider Electric no otorga ningún derecho o licencia para el uso comercial del documento o su contenido, excepto por una licencia no exclusiva y personal para consultarla "tal cual".

Schneider Electric se reserva el derecho de realizar cambios o actualizaciones con respecto a o en el contenido de este documento o con respecto a o en el formato de dicho documento en cualquier momento sin previo aviso.

En la medida permitida por la ley aplicable, Schneider Electric y sus filiales no asumen ninguna responsabilidad u obligación por cualquier error u omisión en el contenido informativo de este documento o por el uso no previsto o el mal uso del contenido de dicho documento.

Tabla de contenido

Instrucciones importantes de seguridad: CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES	5
Precauciones de seguridad	6
Seguridad eléctrica	8
Seguridad de las baterías	9
Especificaciones	11
Especificaciones del disyuntor de batería	11
Configuración del disparo del interruptor	12
Dimensiones de cable recomendadas	12
Especificaciones del par de apriete	12
Especificaciones ambientales	13
Pesos y dimensiones de transporte del kit de disyuntor de batería	13
Peso y dimensiones del kit de disyuntor de batería	13
Conformidad	13
Procedimiento de instalación	14
Montaje del kit de disyuntor de batería en una caja metálica con conexión a tierra	15
Montaje del disyuntor de batería en el armario de baterías vacío: entrada de los cables por la parte inferior	16
Montaje del disyuntor de batería en el armario de baterías vacío: entrada de cables por la parte superior	17
Conexión de los cables de señal al SAI Galaxy VL	18
Conexión de los cables de señal al SAI Galaxy VS	22
Conexión de los cables de señal al Easy UPS 3-Phase Modular	26
Conexión de los cables de señal al SAI Easy UPS 3M Advanced	30
Conexión de los cables de alimentación en un sistema con entrada de cables por la parte inferior	34
Conexión de los cables de alimentación en un sistema con entrada de cables por la parte superior	37

Instrucciones importantes de seguridad: CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Lea atentamente estas instrucciones y observe el equipo para familiarizarse con él antes de intentar instalarlo, utilizarlo o hacer el mantenimiento. Los siguientes mensajes de seguridad pueden aparecer en este manual o en el equipo para advertir de posibles peligros o llamar la atención sobre información importante que aclara o simplifica un procedimiento.



La adición de este símbolo a un mensaje de “Peligro” o “Advertencia” indica que existe un peligro eléctrico que causará lesiones personales si no se siguen las instrucciones.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertar de un posible peligro de lesiones personales. Acate todos los mensajes de seguridad con este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ PELIGRO

PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, **causará** la muerte o lesiones graves.

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría causar** la muerte o lesiones graves.

Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.

⚠ ATENCIÓN

ATENCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría causar** lesiones menores o moderadas.

Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el equipo.

AVISO

AVISO se utiliza para prácticas no relacionadas con lesiones físicas. El símbolo de alerta de seguridad no se utilizará con este tipo de mensaje de seguridad.

Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse daños en el equipo.

Consideraciones que deben tenerse en cuenta

La instalación, la operación y el mantenimiento del equipo eléctrico debe realizarlos únicamente personal cualificado. Schneider Electric no asumirá ninguna responsabilidad por cualquier consecuencia derivada del uso de este material.

Una persona cualificada es alguien con habilidades y conocimientos relacionados con la construcción, la instalación y el funcionamiento de equipos eléctricos, y que ha recibido formación para reconocer y evitar los peligros pertinentes.

Según IEC 62040-1: "Sistemas de alimentación ininterrumpida (SAI) Parte 1: Requisitos de seguridad", este equipo, incluido el acceso a la batería, lo debe instalar, inspeccionar y mantener una persona capacitada.

Por "persona capacitada" se entiende un individuo con la formación y la experiencia pertinentes que le permiten percibir los riesgos y evitar los peligros que puede crear el equipo (referencia: IEC 62040-1, sección 3.102).

Precauciones de seguridad

PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Lea todas las instrucciones del manual de instalación antes de instalar o trabajar en este producto.

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

No instale el producto hasta que se terminen los trabajos de construcción y se haya limpiado la sala de instalación.

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

El producto debe instalarse de acuerdo con las especificaciones y los requisitos definidos por Schneider Electric. En particular las protecciones exteriores e interiores (disyuntores de protección aguas arriba, disyuntores de batería, cableado, etc.) y los requisitos ambientales. Schneider Electric no asume ninguna responsabilidad si no se respetan estos requisitos.

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

El sistema SAI debe instalarse de acuerdo con las normativas locales y nacionales. Instale el sistema SAI de acuerdo con:

- IEC 60364 (incluidas las secciones 4.41 de protección contra descarga eléctrica, 4.42 de protección contra efectos térmicos y 4.43 de protección contra sobrecorriente), o
- NEC NFPA 70 o
- Código eléctrico canadiense (C22.1, Parte 1)

según la norma que se aplique en su área local.

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

- Instale el producto en un entorno interior y de temperatura controlada sin contaminantes conductivos ni humedad.
- Instale el producto en una superficie nivelada, sólida y no inflamable (por ejemplo, de hormigón), capaz de soportar el peso del sistema.

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

El producto no está diseñado para los siguientes entornos operativos inusuales y, por lo tanto, no debe instalarse en ellos:

- Gases nocivos
- Mezclas explosivas de polvo o gases, gases corrosivos, calor radiante o por conducción de otras fuentes
- Humedad, polvo abrasivo, vapor o entornos excesivamente húmedos
- Hongos, insectos, parásitos
- Aire cargado de sal o refrigerante de aire acondicionado contaminado
- Nivel de contaminación superior a 2 según IEC 60664-1
- Exposición a vibraciones, golpes e inclinaciones anormales
- Exposición a luz solar directa, fuentes de calor o campos electromagnéticos fuertes

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

No haga orificios ni realice perforaciones para cables o conductos con las placas guía instaladas ni cerca del sistema SAI.

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

⚡⚠ ADVERTENCIA**PELIGRO DE DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO**

No realice modificaciones mecánicas al producto (como retirar piezas del armario o hacer orificios) que no se describan en el manual de instalación.

Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.

AVISO**RIESGO DE SOBRECALENTAMIENTO**

Respete los requisitos de espacio alrededor del producto y no cubra las aberturas de ventilación del producto mientras esté en funcionamiento.

Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse daños en el equipo.

Seguridad eléctrica

⚡⚠ PELIGRO**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO**

- La instalación, la operación y el mantenimiento del equipo eléctrico deben realizarlos únicamente personal cualificado.
- Utilice equipos de protección personal adecuados y siga las prácticas seguras para realizar trabajos eléctricos.
- Desconecte todo suministro de alimentación al sistema SAI antes de trabajar en o dentro del equipo.
- Antes de trabajar en el sistema SAI, compruebe si existe tensión peligrosa entre todos los terminales, incluido el punto de protección a tierra.
- El SAI contiene una fuente de energía interna. Puede existir una tensión peligrosa aunque se desconecte del suministro de alimentación. Antes de instalar o realizar el mantenimiento del sistema SAI, asegúrese de que las unidades estén apagadas y de que la red eléctrica y las baterías estén desconectadas. Espere cinco minutos antes de abrir el SAI para permitir que los condensadores se descarguen.
- Debe instalarse un dispositivo de desconexión (por ejemplo, un disyuntor de desconexión o interruptor) para permitir el aislamiento del sistema de entrada de alimentación aguas arriba conforme a las normativas locales. Este dispositivo de desconexión debe ser fácilmente accesible y visible.
- El SAI y elementos auxiliares deben estar conectados a tierra correctamente y, debido a una corriente residual elevada, el conductor a tierra debe conectarse primero.

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

En sistemas en los que la protección de retroalimentación no es parte del diseño estándar, se debe instalar un dispositivo de aislamiento automático (opción de protección de retroalimentación u otro dispositivo que cumpla con los requisitos especificados en IEC/EN 62040-1 o UL1778 4.ª edición, dependiendo de cuál de los dos estándares se aplica a su zona) para impedir cualquier tensión o energía peligrosa en los terminales de entrada del dispositivo de aislamiento. El dispositivo se debe abrir dentro de los 15 segundos posteriores al fallo de alimentación aguas arriba y se debe dimensionar según las especificaciones.

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

Si la entrada del SAI está conectada mediante aisladores externos que aíslan el neutro cuando se abren, cuando el aislamiento de retroalimentación automático se proporciona de forma externa al equipo o si se conecta a un sistema de distribución de alimentación IT, el usuario debe colocar una etiqueta en los terminales de entrada del SAI y en todos los aisladores de alimentación principal instalados en una ubicación remota con relación al área del SAI y en los puntos de acceso externo entre dichos aisladores y el SAI. El texto de la etiqueta debería ser similar a este (o equivalente en un idioma aceptable en el país en el que se instale el SAI):

PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Riesgo de retroalimentación de tensión. Antes de trabajar en este circuito: Aísle el SAI y compruebe si hay tensión peligrosa entre todos los terminales, incluido el punto de protección a tierra.

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

Seguridad de las baterías

PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

- Los disyuntores de la batería se deben instalar de acuerdo con las especificaciones y los requisitos definidos por Schneider Electric.
- El mantenimiento de las baterías debe realizarlo o supervisarlo únicamente personal cualificado con conocimiento sobre baterías, quien debe tomar las precauciones necesarias. Mantenga alejado de las baterías al personal no cualificado.
- Desconecte el cargador antes de conectar o desconectar los terminales de la batería.
- No tire las baterías al fuego, ya que pueden explotar.
- Las baterías que fallan pueden alcanzar temperaturas que superan los umbrales de quemado de las superficies tocables.
- No abra, altere ni desmonte las baterías. La exposición al electrolito es perjudicial para la piel y los ojos. Puede ser tóxico.

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

⚡⚠ PELIGRO**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO**

Las baterías pueden presentar riesgos de descarga eléctrica y cortocircuitos de alta intensidad. Al manipular las baterías, se deben tener en cuenta las siguientes precauciones:

- Quítese relojes, anillos y otros objetos metálicos.
- Use herramientas con mangos aislantes.
- Lleve guantes, botas y gafas protectoras.
- No deje herramientas ni piezas metálicas sobre las baterías.
- Desconecte el cargador antes de conectar o desconectar los terminales de la batería.
- Determine si, por descuido, alguna batería se ha conectado a tierra. Si es así, desconéctela. El contacto con cualquier parte de una batería con conexión a tierra puede provocar descargas eléctricas y quemaduras por cortocircuitos de alta intensidad. La posibilidad de tal descarga puede reducirse si una persona cualificada quita las conexiones a tierra durante la instalación y el mantenimiento (aplicable al equipo y a las baterías externas sin un circuito de alimentación con toma de tierra).

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

⚡⚠ PELIGRO**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO**

Cuando cambie las baterías, sustitúyalas siempre por otras del mismo tipo y por el mismo número de baterías o módulos de baterías.

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

⚠ ATENCIÓN**RIESGO DE DAÑOS EN EL EQUIPO**

- Monte las baterías en el sistema SAI, pero no las conecte hasta que el sistema SAI esté listo para encenderse. El tiempo transcurrido desde la conexión de las baterías hasta el encendido del sistema SAI no debe ser superior a 72 horas o 3 días.
- Las baterías no se deben almacenar más de seis meses debido al requisito de recarga. Si el sistema SAI permanece apagado por un largo tiempo, recomendamos que lo encienda durante un periodo de 24 horas, como mínimo una vez al mes. De este modo se cargan las baterías y se evitan daños irreversibles.

Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el equipo.

Especificaciones

AVISO

RIESGO DE DAÑOS EN EL EQUIPO

Consulte el manual de instalación del SAI para obtener especificaciones detalladas del sistema SAI.

Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse daños en el equipo.

Especificaciones del disyuntor de batería

⚡⚠ PELIGRO

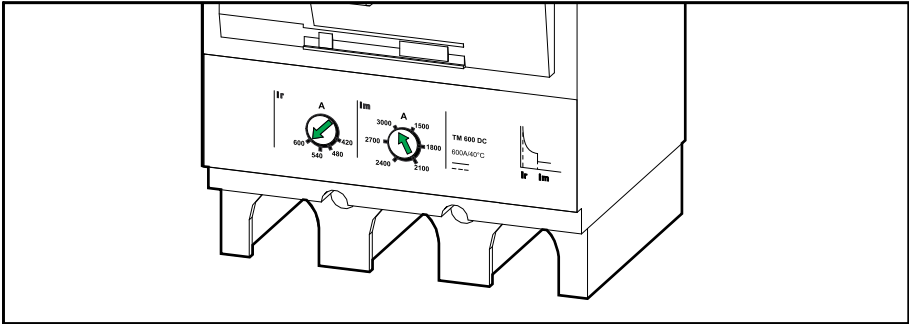
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Este producto debe utilizarse únicamente con el SAI Galaxy VS, el SAI Galaxy VL, el SAI Easy UPS 3-Phase Modular o el SAI Easy UPS 3M Advanced.

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

Disyuntor de batería	C63S3TM600D
Tipo de batería	VRLA, plomo-ácido, litio
Nivel máximo de cortocircuito de batería (kA)	35
Corriente de cortocircuito mínima para disparo del disyuntor del circuito (A)	1600

Configuración del disparo del interruptor



Potencia nominal del SAI	Tiempo de autonomía máximo (minutos) de la batería	Bloques de baterías	Total de bancos de baterías	Disyuntor de batería 1	
				Bancos de baterías	Configuración de Ir/Im
50 kW	Cualquiera	40-48	4	1-4	420/1500
100 kW	Cualquiera	40-48	4	1-4	420/1500
150 kW	Cualquiera	40-48	4	1-4	420/1500
200 kW	Cualquiera	40-48	4	1-4	480/1500
250 kW	<30	40-48	4	1-4	600/1500
300 kW	<30	44-48	4	1-4	600/1800

Dimensiones de cable recomendadas

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Todo el cableado debe cumplir con los códigos nacionales y/o eléctricos aplicables. La dimensión máxima de los cables permitida es de 120 mm².

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

En el manual de instalación del SAI, encontrará información sobre las dimensiones recomendadas de los cables.

Especificaciones del par de apriete

Tamaño del perno	Par de apriete
M4	1,7 Nm
M5	2,2 Nm
M6	5 Nm
M8	17,5 Nm
M10	30 Nm
M12	50 Nm

Especificaciones ambientales

	Funcionamiento	Almacenamiento
Temperatura	0 °C a 40 °C	-25 °C a 55 °C
Humedad relativa	0-95 % sin condensación	0-95 % sin condensación
Color	RAL 9003, grado de brillo 85 %	
Grado de protección	IP20	

Pesos y dimensiones de transporte del kit de disyuntor de batería

Referencia comercial	Peso en kg	Altura en mm ¹	Anchura en mm	Profundidad en mm
GVBBK630EL	15	560	500	800

Peso y dimensiones del kit de disyuntor de batería

Referencia comercial	Peso en kg	Altura en mm	Anchura en mm	Profundidad en mm
GVBBK630EL	12	520	290	240

Conformidad

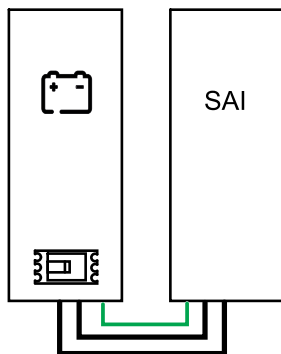
Seguridad	IEC 62040-1:2017, edición 2.0, Sistemas de alimentación ininterrumpida (SAI) – Parte 1: Requisitos de seguridad IEC 62040-1: 2008-6, 1.ª edición: Sistemas de alimentación ininterrumpida (SAI) (UPS) – Parte 1: Requisitos generales y de seguridad para SAI IEC 62040-1:2013-01, 1.ª edición, enmienda 1
Marcaje	CE, RCM, EAC, WEEE
Transporte	IEC TR 60721-4-2, 2M2
Resistencia sísmica	ICC-ES AC156, nivel 1
Grado de contaminación	2
Categoría de sobretensión	III

1. El panel de derivación de mantenimiento en paralelo se empaqueta en posición horizontal, por lo tanto la altura y la profundidad son diferentes de las que tiene el producto.

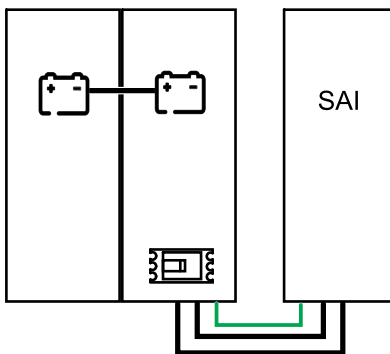
Procedimiento de instalación

NOTA: Las ilustraciones de este manual muestran una instalación de un armario de baterías vacío. El kit de disyuntor de batería también se puede instalar en una caja metálica conectada a tierra.

Un armario de baterías vacío y el SAI



Dos armarios de baterías vacíos y el SAI



— Cable de señalización
— Cable de alimentación

NOTA: La distancia entre el banco de baterías y el SAI no debe superar los 200 m. Póngase en contacto con Schneider Electric si desea realizar una instalación con una distancia superior.

1. Monte el kit de disyuntor de batería. Siga uno de estos procedimientos:
 - Montaje del kit de disyuntor de batería en una caja metálica con conexión a tierra, página 15 o
 - Montaje del disyuntor de batería en el armario de baterías vacío: entrada de los cables por la parte inferior, página 16 o
 - Montaje del disyuntor de batería en el armario de baterías vacío: entrada de cables por la parte superior, página 17.
2. Conecte los cables de señal. Siga uno de estos procedimientos:
 - Conexión de los cables de señal al SAI Galaxy VL, página 18 o
 - Conexión de los cables de señal al SAI Galaxy VS, página 22 o
 - Conexión de los cables de señal al Easy UPS 3-Phase Modular, página 26 o
 - Conexión de los cables de señal al SAI Easy UPS 3M Advanced, página 30.
3. Conecte los cables de alimentación. Siga uno de estos procedimientos:
 - Conexión de los cables de alimentación en un sistema con entrada de cables por la parte inferior, página 34 o
 - Conexión de los cables de alimentación en un sistema con entrada de cables por la parte superior, página 37.

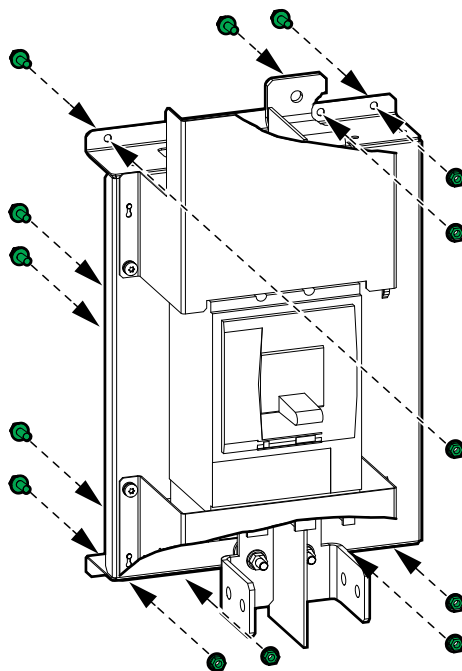
Montaje del kit de disyuntor de batería en una caja metálica con conexión a tierra

⚠ ATENCIÓN

RIESGO DE DAÑOS EN EL EQUIPO

Monte el kit de disyuntor de batería en una caja metálica con conexión a tierra.

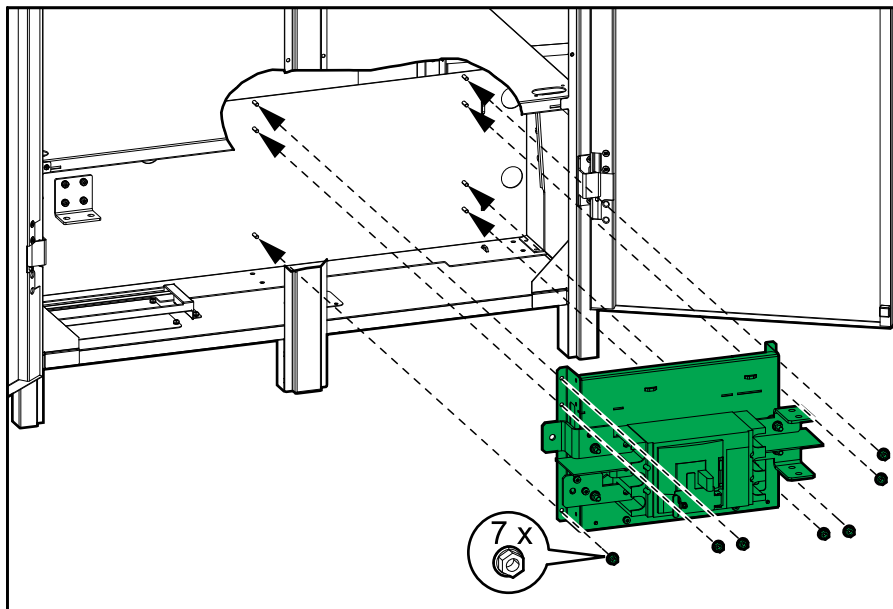
Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el equipo.



1. Mida y marque los orificios para montar el kit de disyuntor de batería en la caja metálica.
2. Taladre los orificios en cada una de las ubicaciones marcadas.
3. Monte el kit de disyuntor de batería en la caja metálica.

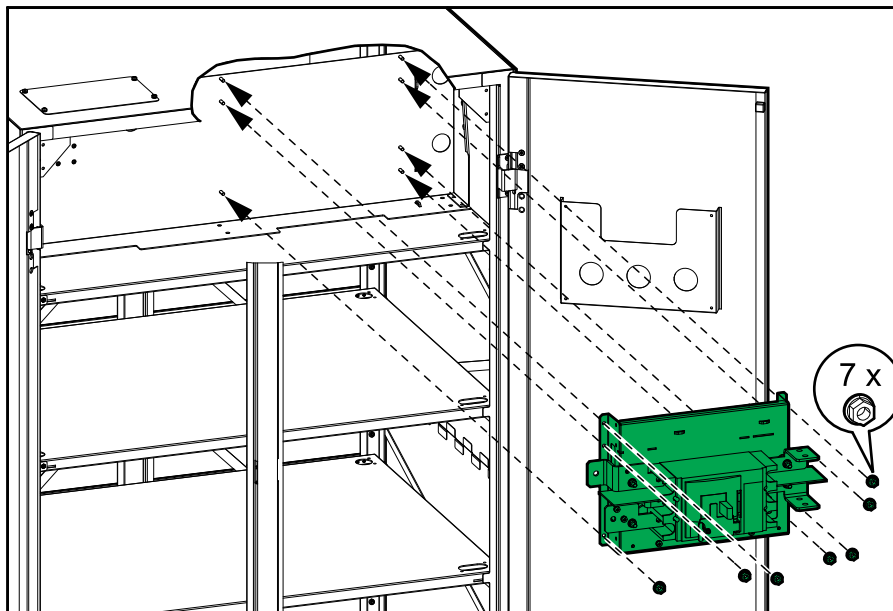
Montaje del disyuntor de batería en el armario de baterías vacío: entrada de los cables por la parte inferior

1. Instale el kit de disyuntor de batería en la parte inferior del armario de baterías vacío.



Montaje del disyuntor de batería en el armario de baterías vacío: entrada de cables por la parte superior

1. Instale el kit de disyuntor de batería en la parte superior del armario de baterías vacío.



Conexión de los cables de señal al SAI Galaxy VL

NOTA: Pase los cables de señal separados de los cables de alimentación, y haga lo mismo con los cables de Class 2/SELV y con los de non-Class 2/non-SELV.

Dimensión de los cables de señal recomendada	Distancia máxima al SAI
0,5 mm ²	50 metros
0,75 mm ²	100 metros
1 mm ²	200 metros

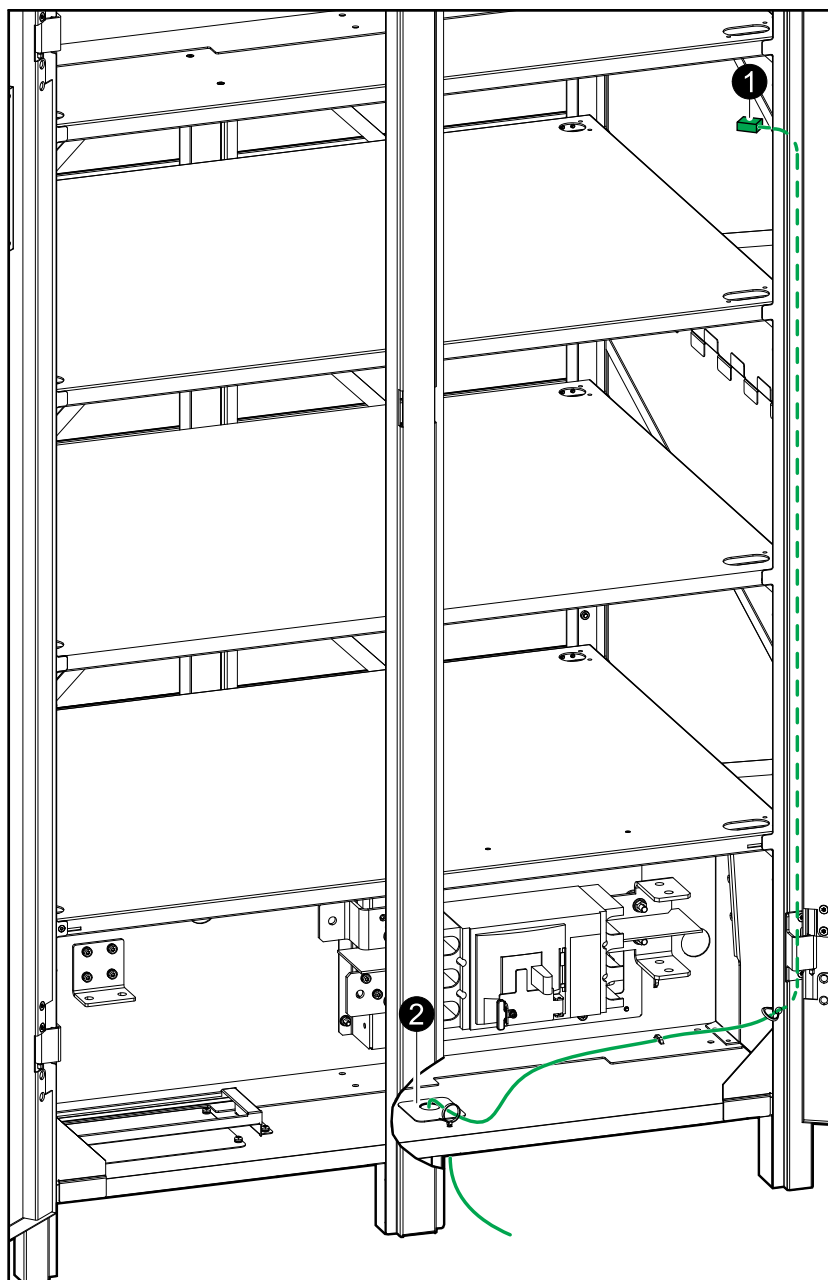
1. Instale los sensores de temperatura 0M-1160 de las baterías suministrados con el SAI.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Coloque el sensor de temperatura como se describe para garantizar que las mediciones de temperatura sean correctas.

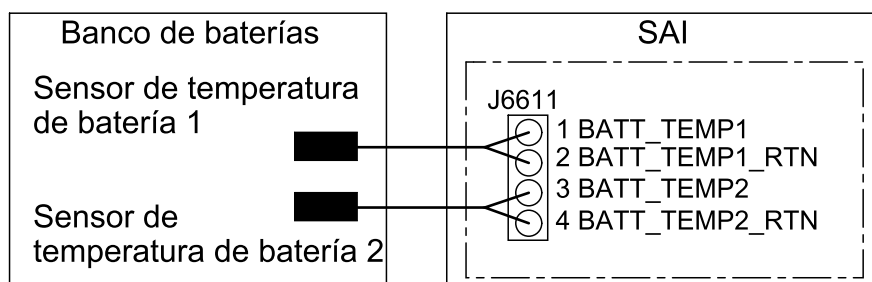
Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.

Vista frontal del armario de baterías vacío

2. Pase los cables del sensor de temperatura de las baterías por la parte superior o inferior del armario o los armarios de baterías vacíos hasta el SAI, y realice la conexión como se indica.

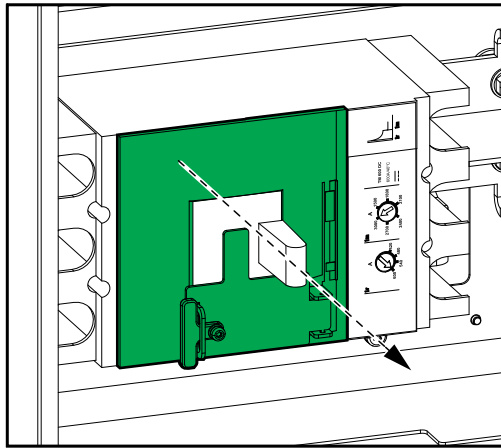
NOTA: Se proporcionan dos sensores de temperatura con el SAI.

NOTA: Los cables del sensor de temperatura se consideran de Class 2/SELV. Los circuitos de Class 2/SELV se deben aislar de los circuitos primarios.



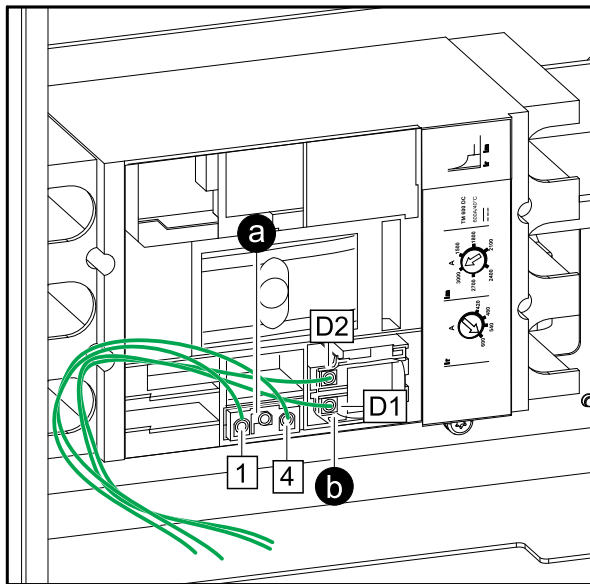
3. Retire la cubierta en el disyuntor de batería.

Vista frontal del disyuntor de batería

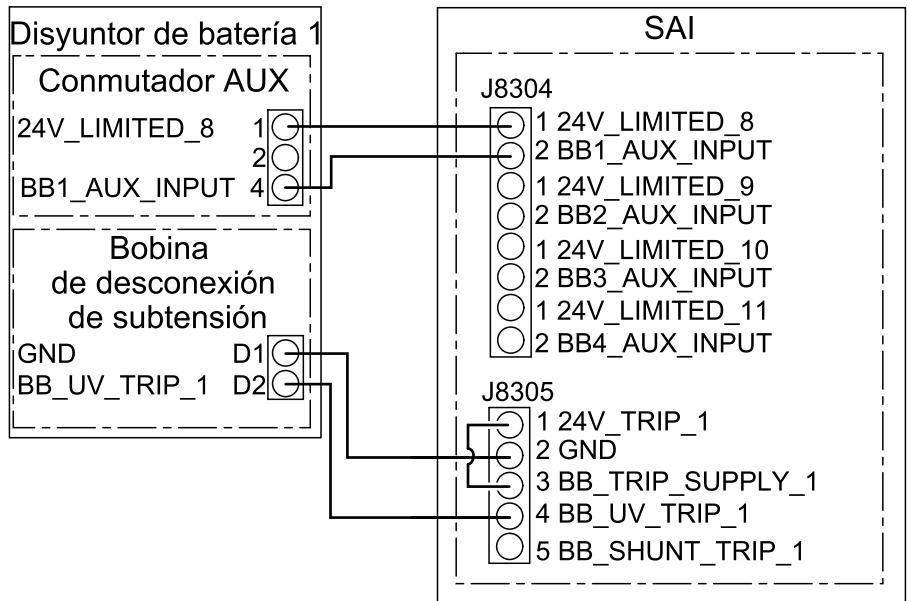


4. Pase los cables de señal a través de la parte superior o inferior del armario de baterías vacío hasta el disyuntor de batería.
5. Conecte los cables de señal:
 - a. Conecte los cables de señal al conmutador AUX.
 - b. Conecte los cables de señal a la bobina de desconexión de tensión baja.

Vista frontal del disyuntor de batería



6. Conecte los cables de señal al SAI, como se muestra.



7. Vuelva a colocar la cubierta en el disyuntor de batería.

Conexión de los cables de señal al SAI Galaxy VS

NOTA: Pase los cables de señal separados de los cables de alimentación, y haga lo mismo con los cables de Class 2/SELV y con los de non-Class 2/non-SELV.

Dimensión de los cables de señal recomendada	Distancia máxima al SAI
0,5 mm ²	50 metros
0,75 mm ²	100 metros
1 mm ²	200 metros

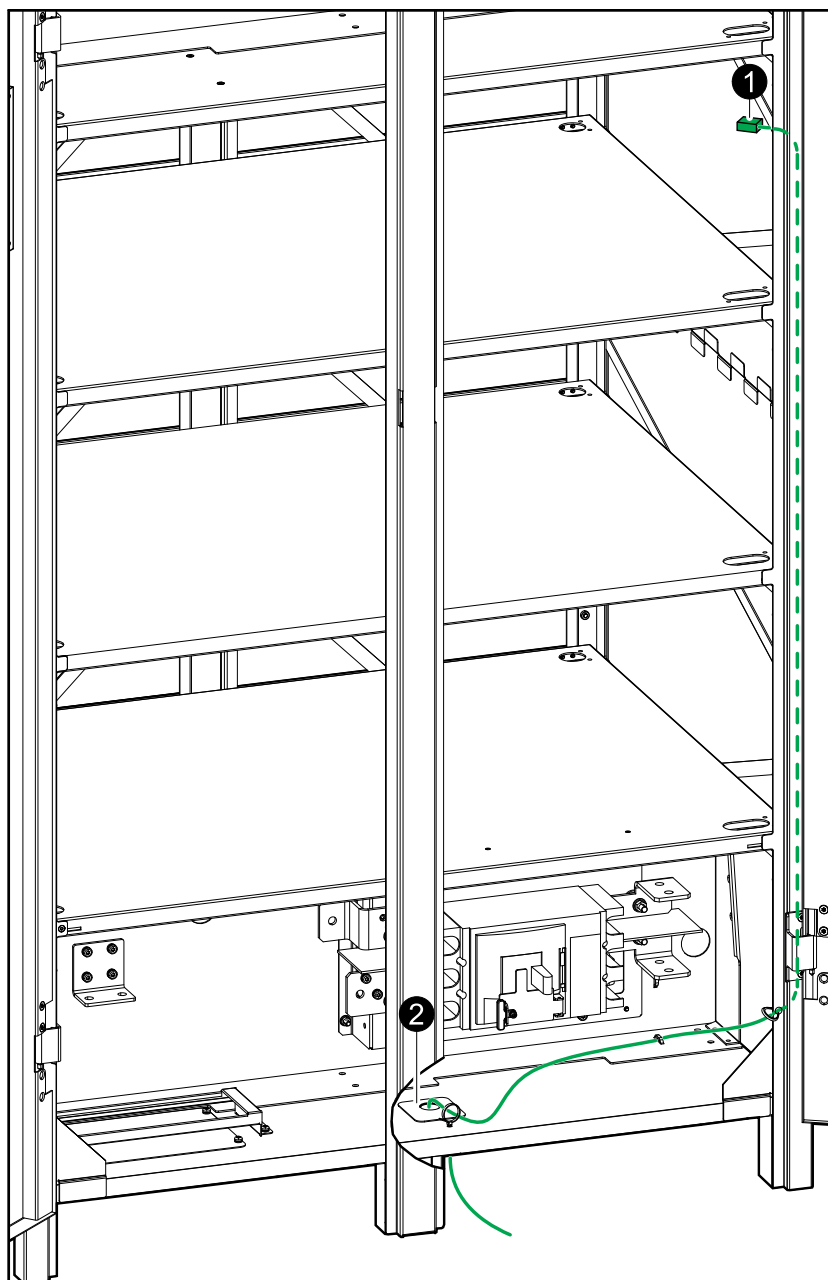
1. Instale el sensor de temperatura 0M-1160 de las baterías suministrados con el SAI.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Coloque el sensor de temperatura como se describe para garantizar que las mediciones de temperatura sean correctas.

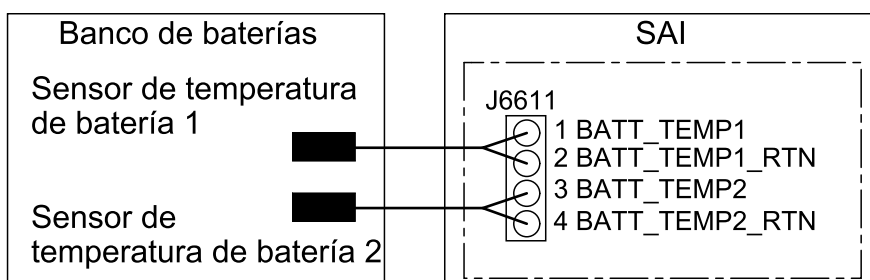
Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.

Vista frontal del armario de baterías vacío

2. Pase los cables del sensor de temperatura de las baterías por la parte superior o inferior del armario o los armarios de baterías vacíos hasta el SAI, y realice la conexión como se indica.

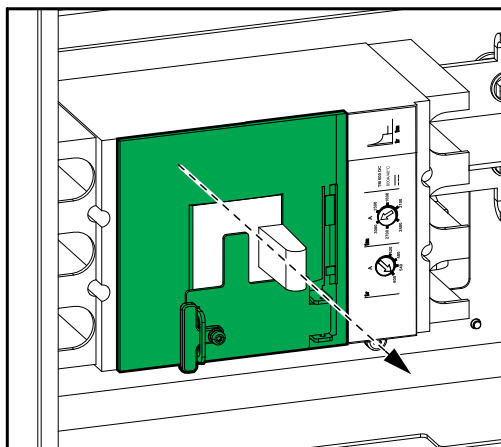
NOTA: Con el SAI se proporciona un sensor de temperatura. Póngase en contacto con Schneider Electric si desea adquirir otro sensor de temperatura.

NOTA: Los cables del sensor de temperatura se consideran de Class 2/SELV. Los circuitos de Class 2/SELV se deben aislar de los circuitos primarios.



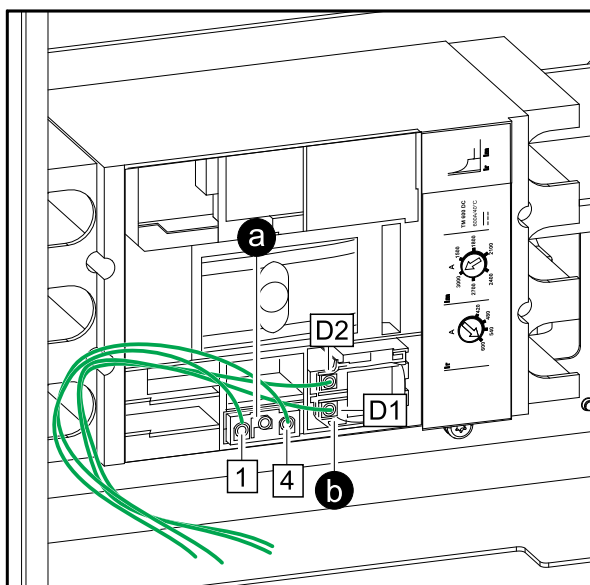
3. Retire la cubierta en el disyuntor de batería.

Vista frontal del disyuntor de batería

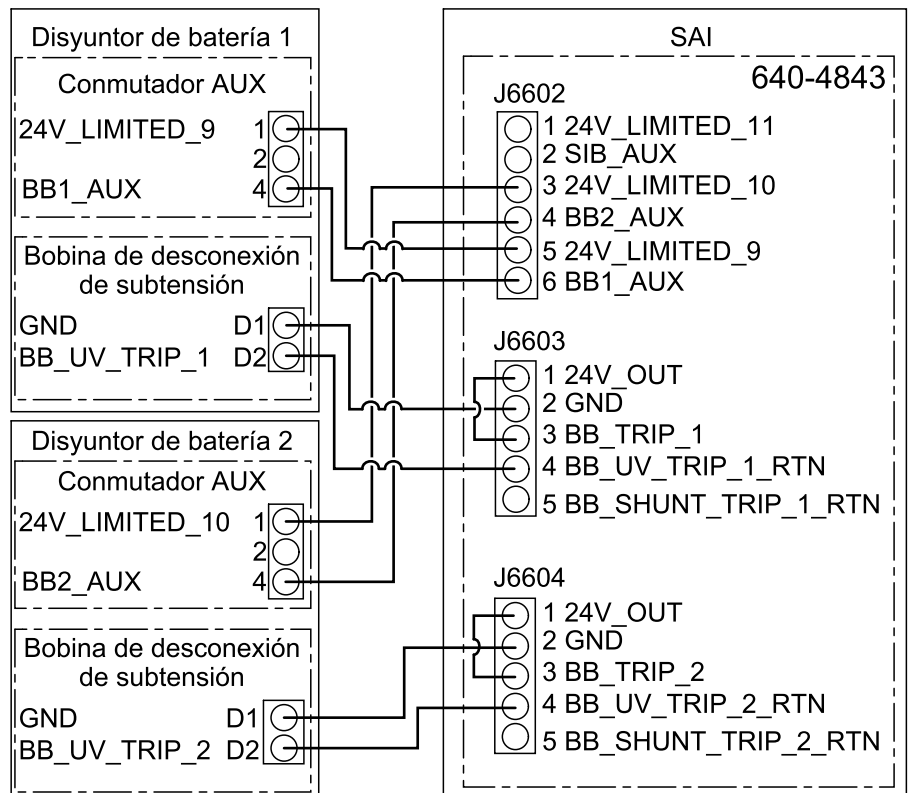


4. Pase los cables de señal a través de la parte superior o inferior del armario de baterías vacío hasta el disyuntor de batería.
5. Conecte los cables de señal:
 - a. Conecte los cables de señal al conmutador AUX.
 - b. Conecte los cables de señal a la bobina de desconexión de tensión baja.

Vista frontal del disyuntor de batería



6. Conecte los cables de señal al SAI, como se muestra.



7. Vuelva a colocar la cubierta en el disyuntor de batería.

Conexión de los cables de señal al Easy UPS 3-Phase Modular

NOTA: Pase los cables de señal separados de los cables de alimentación, y haga lo mismo con los cables de Class 2/SELV y con los de non-Class 2/non-SELV.

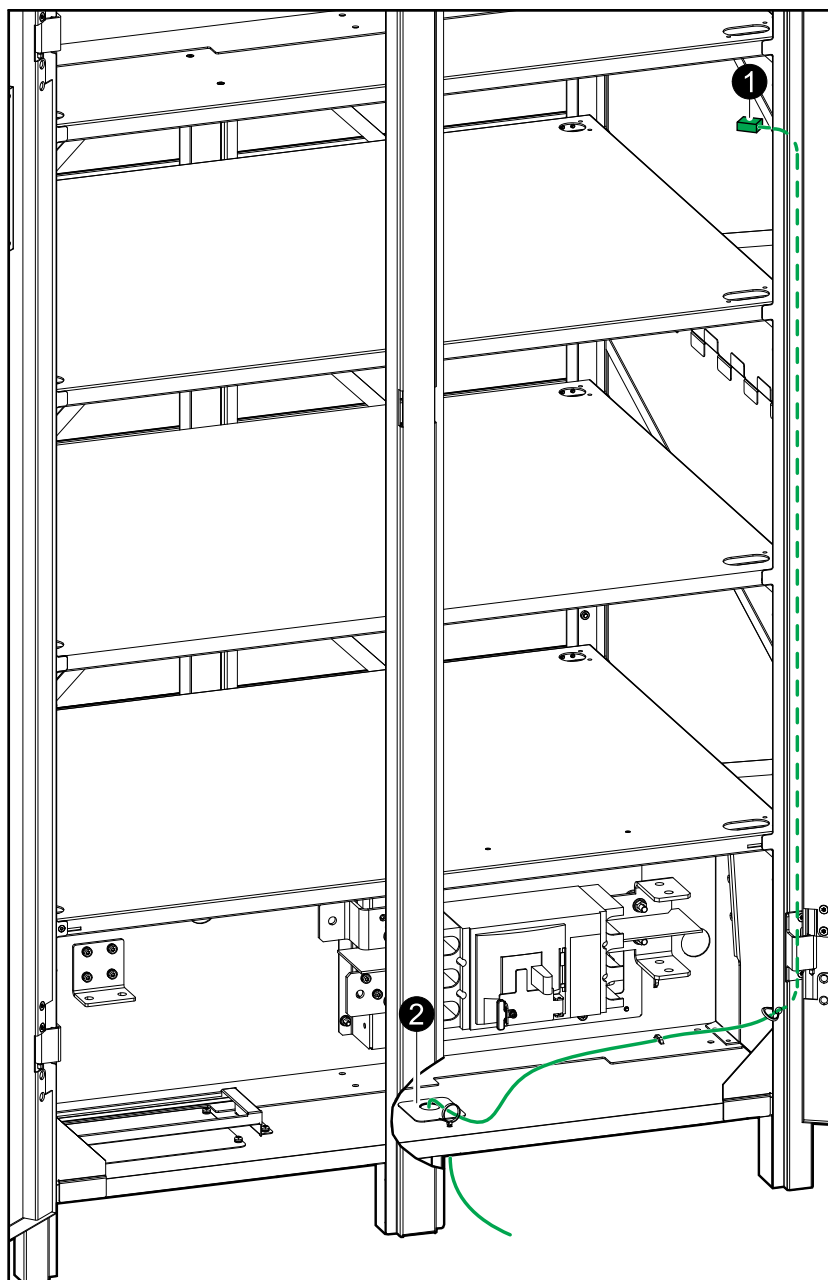
Dimensión de los cables de señal recomendada	Distancia máxima al SAI
0,5 mm ²	50 metros
0,75 mm ²	100 metros
1 mm ²	200 metros

1. Instale los sensores de temperatura de las baterías (no suministrados).

NOTA: Los sensores de temperatura (SP3OPT006) están disponibles como kit opcional.

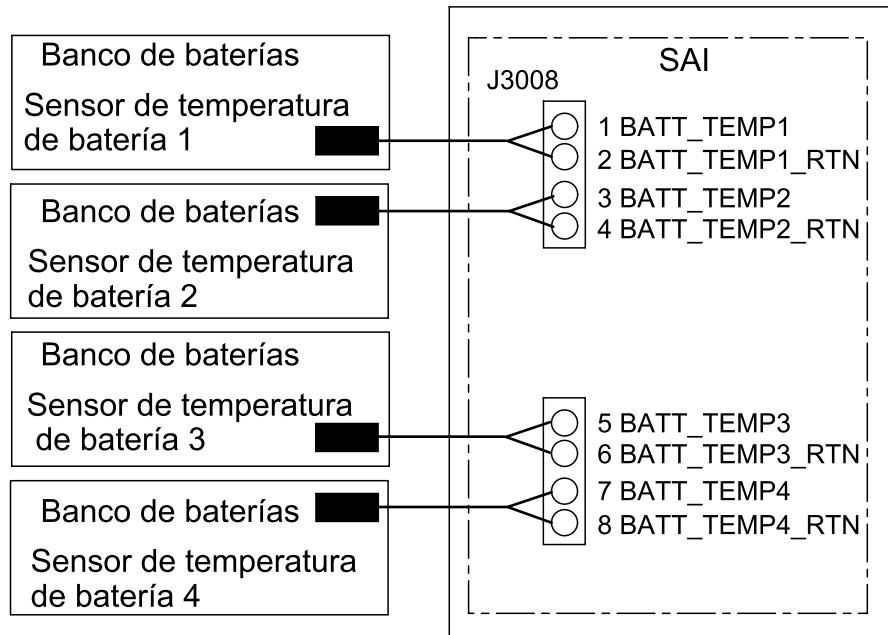
⚠ ADVERTENCIA
PELIGRO DE INCENDIO Coloque el sensor de temperatura como se describe para garantizar que las mediciones de temperatura sean correctas. Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.

Vista frontal del armario de baterías vacío



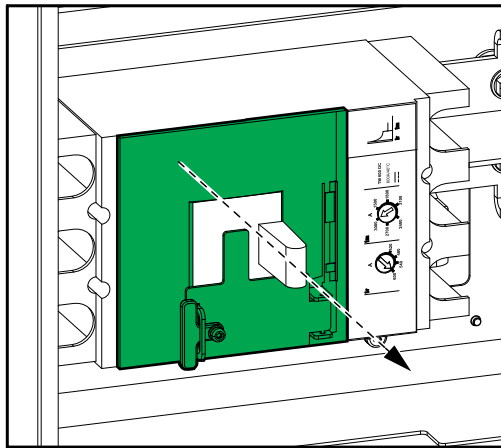
2. Pase los cables del sensor de temperatura de las baterías por la parte superior o inferior del armario o los armarios de baterías vacíos hasta el SAI, y realice la conexión como se indica.

NOTA: Los cables del sensor de temperatura se consideran de Class 2/SELV. Los circuitos de Class 2/SELV se deben aislar de los circuitos primarios.



3. Retire la cubierta en el disyuntor de batería.

Vista frontal del disyuntor de batería

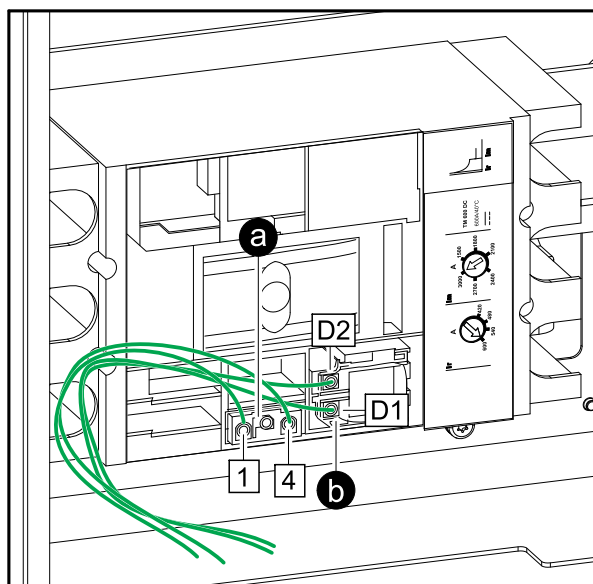


4. Pase los cables de señal a través de la parte superior o inferior del armario de baterías vacío hasta el disyuntor de batería.

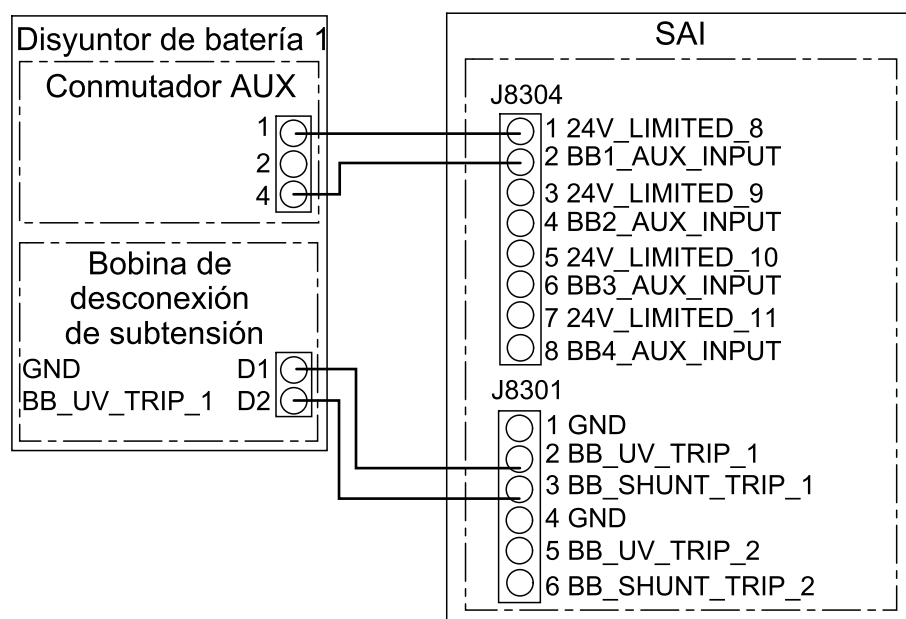
5. Conecte los cables de señal:

- a. Conecte los cables de señal al conmutador AUX.
- b. Conecte los cables de señal a la bobina de desconexión de tensión baja.

Vista frontal del disyuntor de batería



6. Conecte los cables de señal al SAI, como se muestra.



7. Vuelva a colocar la cubierta en el disyuntor de batería.

Conexión de los cables de señal al SAI Easy UPS 3M Advanced

NOTA: Guíe los cables de señal separados de los cables de alimentación, y haga lo mismo con los cables de Class 2/SELV respecto a los de non-Class 2/non-SELV.

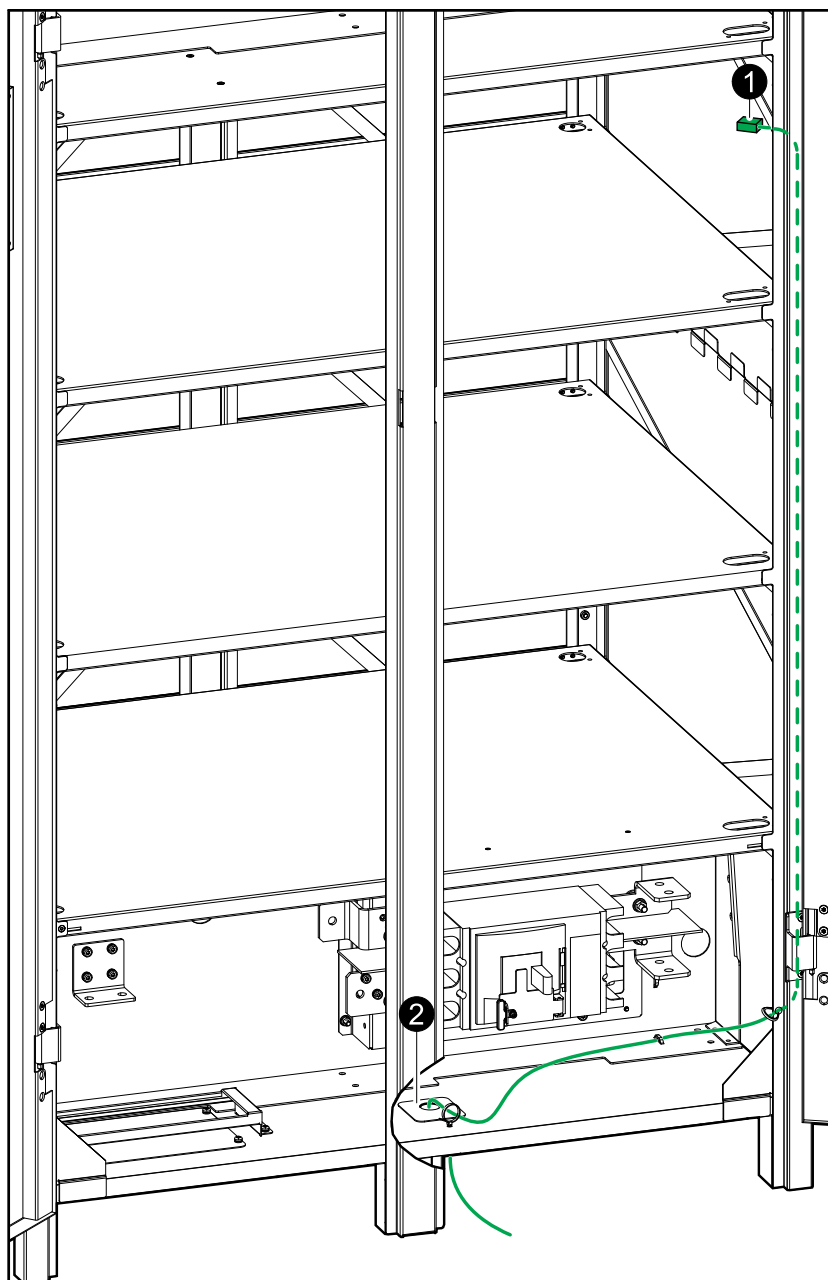
Dimensión de cable de señal recomendada	Distancia máxima al SAI
0,5 mm ²	50 metros
0,75 mm ²	100 metros
1 mm ²	200 metros

1. Instale los sensores de temperatura de las baterías (no suministrados).

NOTA: Los sensores de temperatura (SP3OPT006) están disponibles como kit opcional.

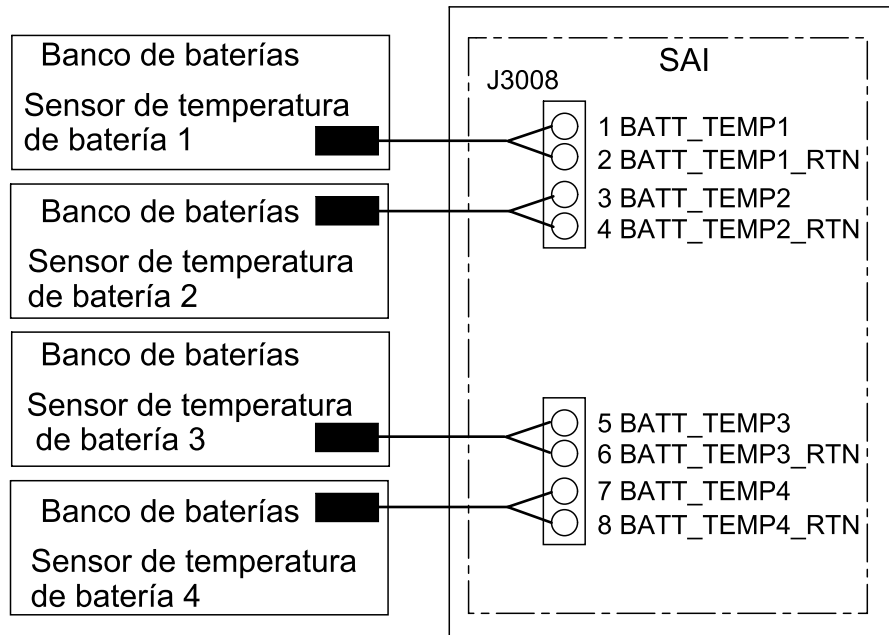
⚠ ADVERTENCIA
PELIGRO DE INCENDIO Coloque el sensor de temperatura como se describe para garantizar que las mediciones de temperatura sean correctas. Si no se siguen estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves, muerte o daños en el equipo.

Vista frontal del armario de baterías vacío



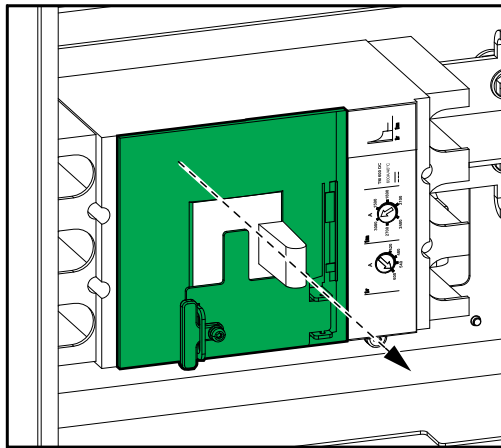
- Guíe los cables del sensor de temperatura de las baterías por la parte superior o inferior del armario o los armarios de baterías vacíos hasta el SAI, y realice la conexión como se indica.

NOTA: Los cables del sensor de temperatura se consideran de Class 2/SELV. Los circuitos de Class 2/SELV se deben aislar de los circuitos primarios.



- Retire la cubierta del disyuntor de batería.

Vista frontal del disyuntor de batería

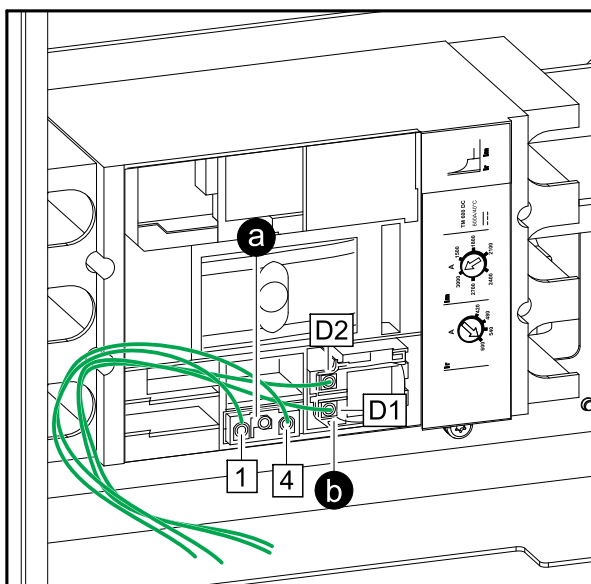


- Guíe los cables de señal a través de la parte superior o inferior del armario de baterías vacío hasta el disyuntor de batería.

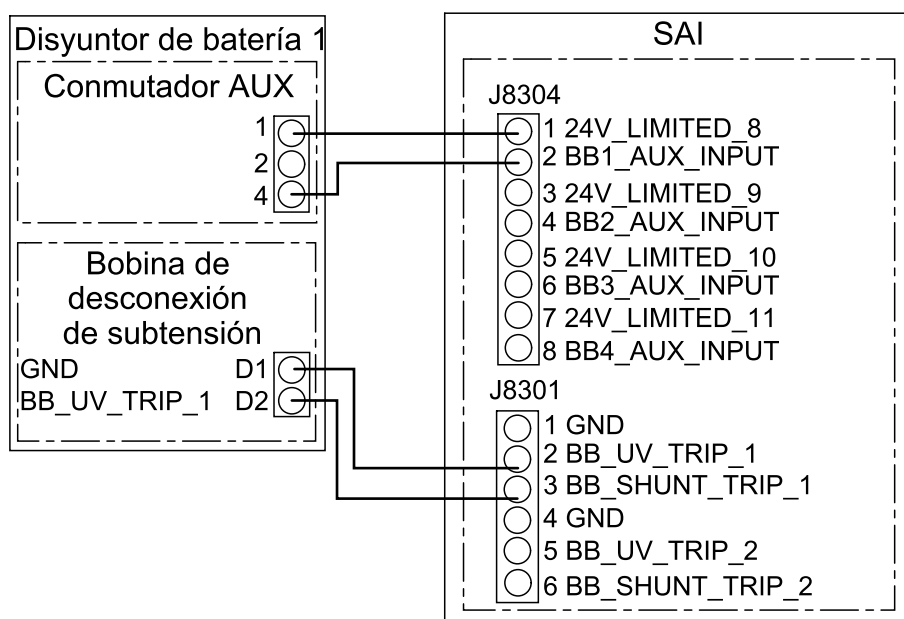
5. Conecte los cables de señal:

- Conecte los cables de señal al conmutador AUX.
- Conecte los cables de señal a la bobina de disparo por baja tensión.

Vista frontal del disyuntor de batería



6. Conecte los cables de señal al SAI, como se muestra.



7. Vuelva a colocar la cubierta en el disyuntor de batería.

Conexión de los cables de alimentación en un sistema con entrada de cables por la parte inferior

⚠ PELIGRO

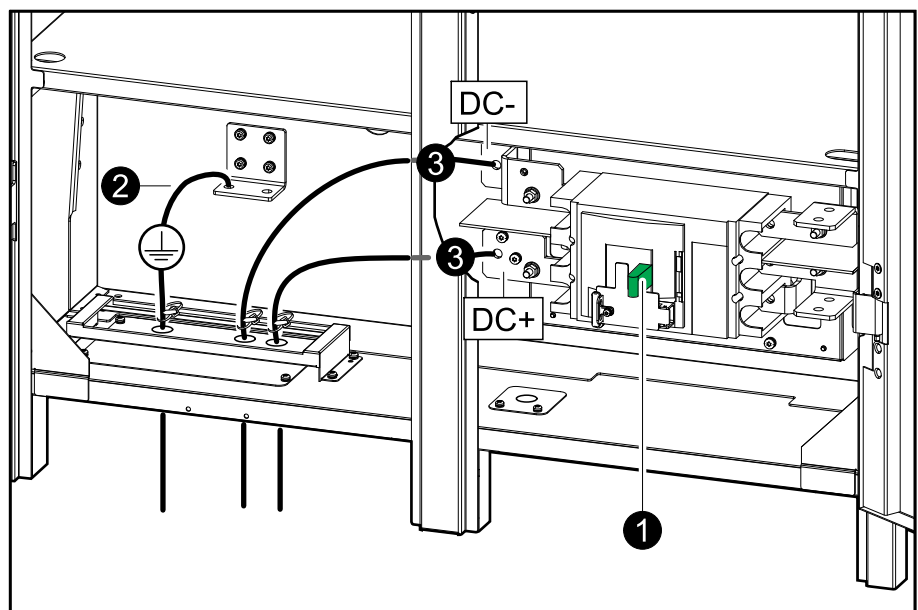
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Realice un apagado completo del sistema SAI antes de conectar los cables de batería al disyuntor de batería.

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

1. Bloquee o etiquete el disyuntor en la posición OFF.

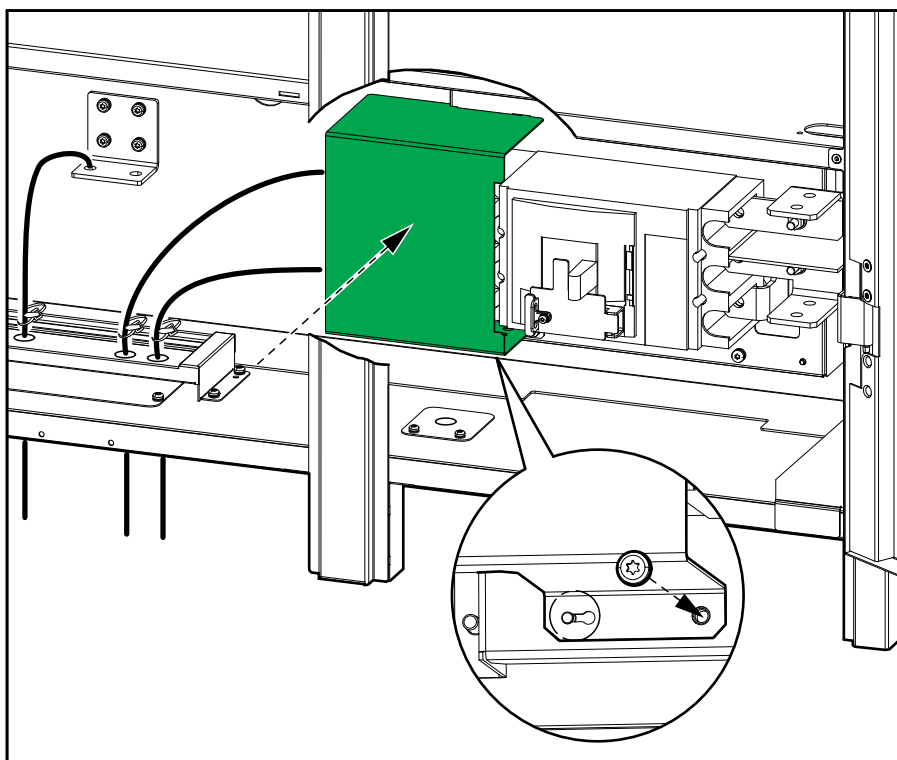
Vista frontal del armario de baterías vacío



2. Conecte el cable de punto de protección a tierra (PE).
3. Conecte los cables de CC (CC+, CC-) desde el SAI.

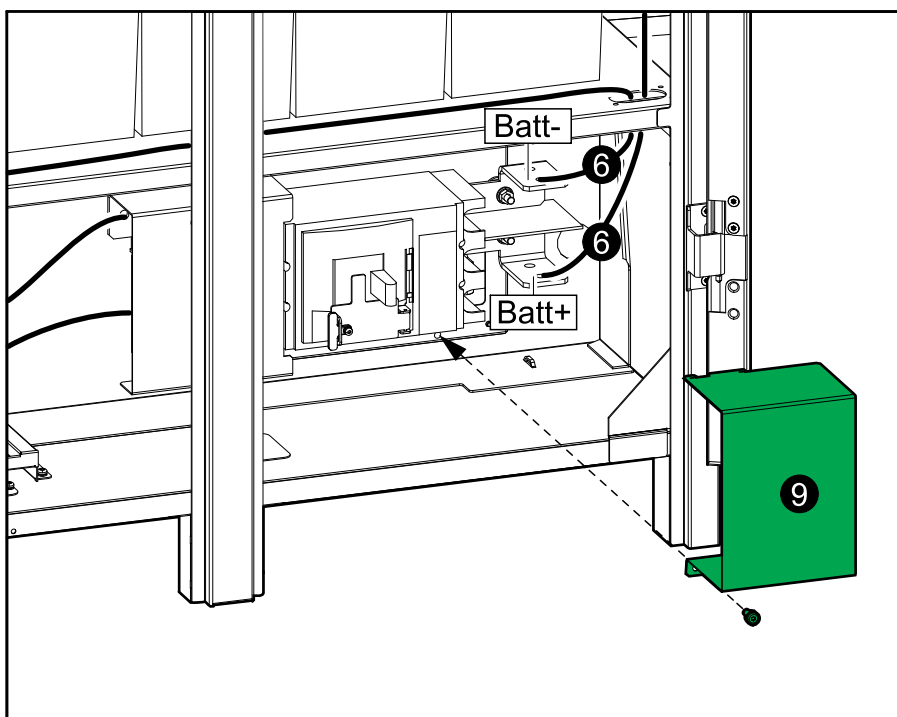
- Coloque la cubierta de protección sobre los terminales de la parte izquierda del disyuntor de batería.

Vista frontal del armario de baterías vacío



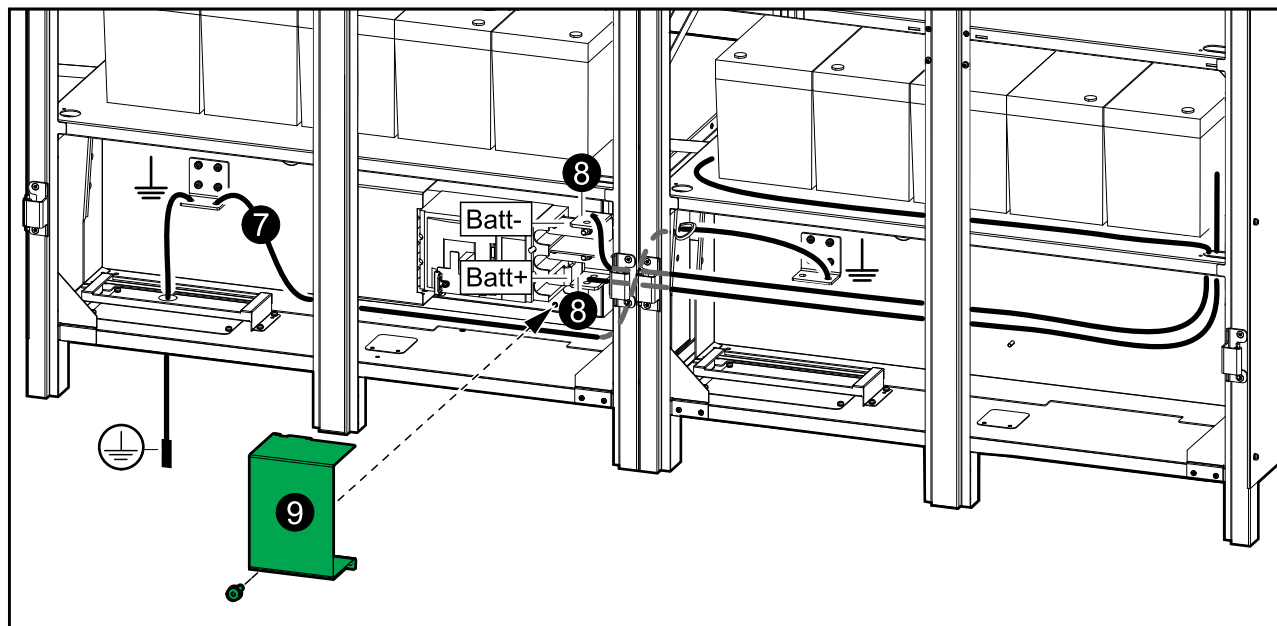
- Instale las baterías como se indica en el manual de instalación que se proporciona con el armario de baterías vacío.
- Conecte los cables (Batt+, Batt-) de las baterías del armario de baterías vacío 1 al disyuntor de batería.

Vista frontal del armario de baterías vacío



7. **Solo para instalación con dos armarios de baterías vacíos:** Conecte el cable de tierra del armario de baterías vacío 1 al armario de baterías vacío 2.

Vista frontal del armario de baterías vacío 1 y 2



8. **Solo para instalación con dos armarios de baterías vacíos:** Conecte los cables (Batt+, Batt-) de las baterías del armario de baterías vacío 2 al disyuntor de batería.
9. Coloque la cubierta de protección sobre los terminales de la parte derecha del disyuntor de batería.

Conexión de los cables de alimentación en un sistema con entrada de cables por la parte superior

⚠ PELIGRO

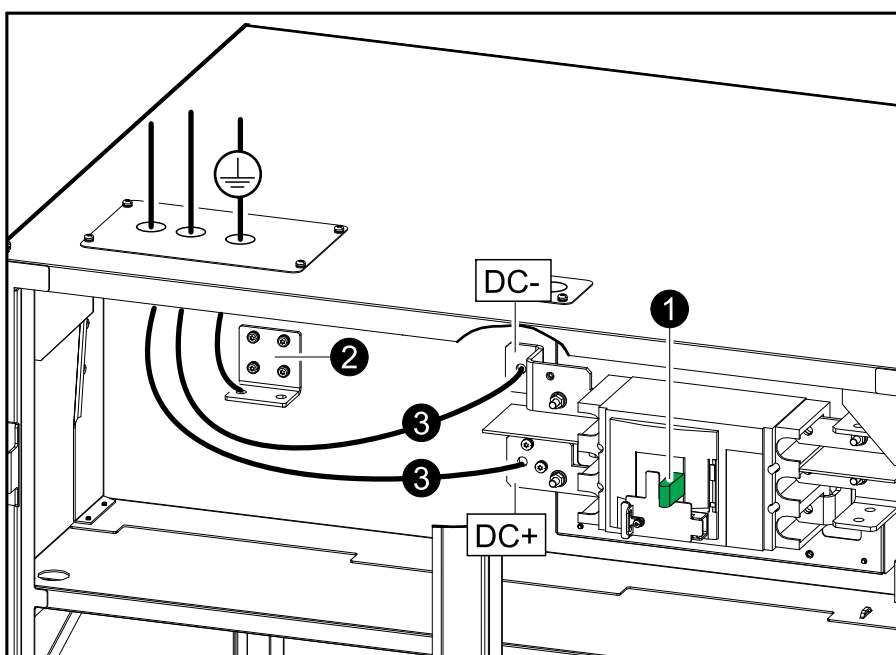
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESCARGA DE ARCO ELÉCTRICO

Realice un apagado completo del sistema SAI antes de conectar los cables de batería al disyuntor de batería.

Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

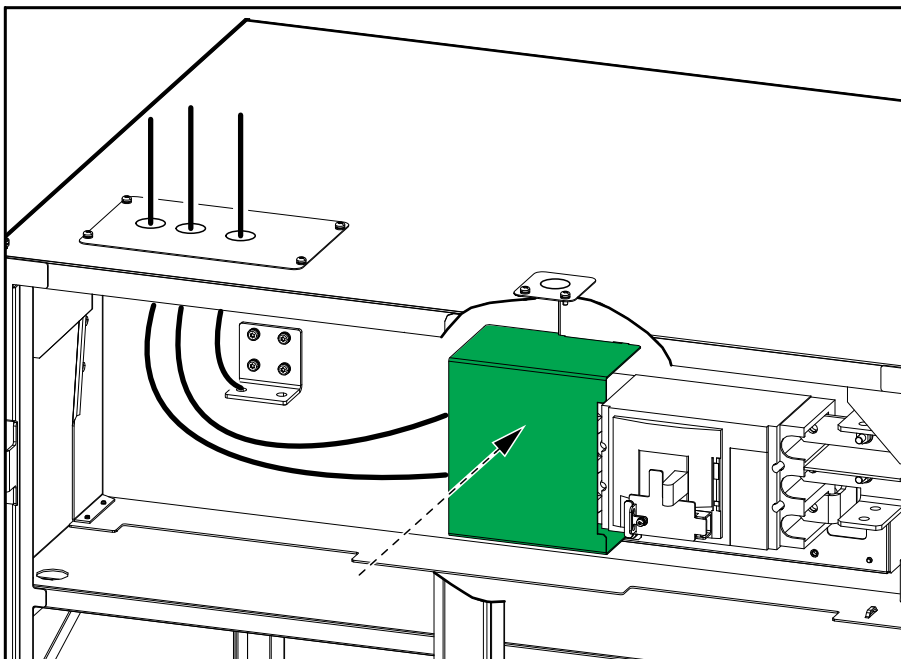
1. Bloquee o etiquete el disyuntor en la posición OFF.

Vista frontal del armario de baterías vacío

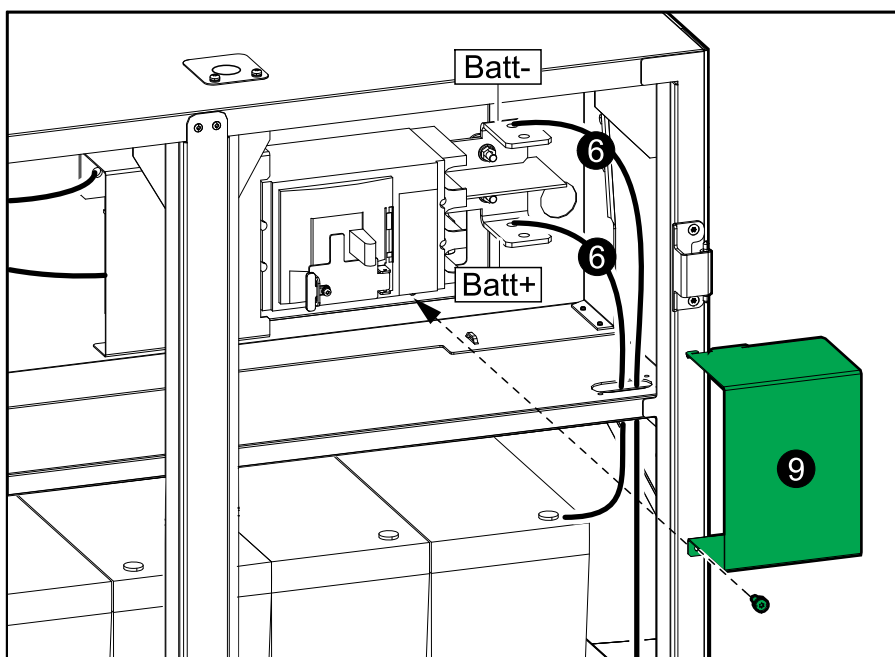


2. Conecte el cable de punto de protección a tierra (PE).
3. Conecte los cables de CC (CC+, CC-) desde el SAI.

4. Coloque la cubierta de protección sobre los terminales de la parte izquierda del disyuntor de batería.

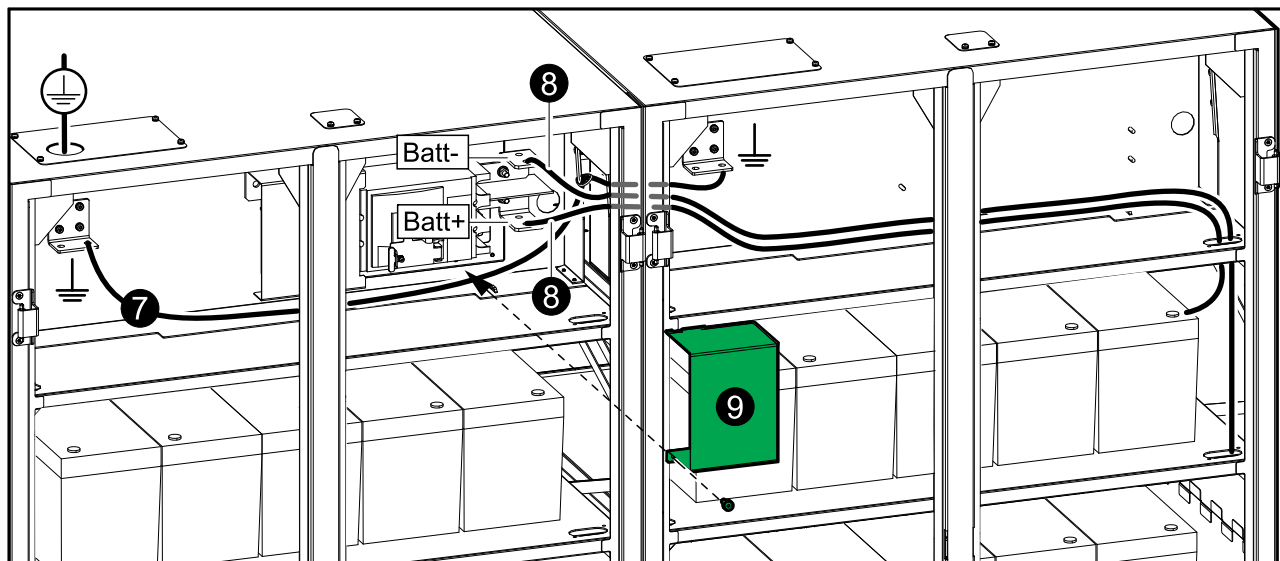


5. Instale las baterías como se indica en el manual de instalación que se proporciona con el armario de baterías vacío.
6. Conecte los cables (Batt+, Batt-) de las baterías en el armario de baterías vacío 1 al disyuntor de batería.



7. **Solo para instalación con dos armarios de baterías vacíos:** Conecte el cable de tierra del armario de baterías vacío 1 al armario de baterías vacío 2.

Vista frontal del armario de baterías vacío 1 y 2



8. **Solo para instalación con dos armarios de baterías vacíos:** Conecte los cables (Batt+, Batt-) de las baterías del armario de baterías vacío 2 al disyuntor de batería.

NOTA: Deje en el lugar un diagrama de cableado con información sobre la batería.

9. Coloque la cubierta de protección sobre los terminales de la parte derecha del disyuntor de batería.

Schneider Electric
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
Francia

+ 33 (0) 1 41 29 70 00



Debido a que las normas, especificaciones y diseños cambian
periódicamente, solicite la confirmación de la información dada en esta
publicación.

© 2020 – 2023 Schneider Electric. Reservados todos los derechos

990-91378C-006